

## Morgen-Beilage des Wiesbadener Tagblatts. 📼

nr. 211.

Samstag, 9. September.

1916.

## Frau Minchens Narretei.

(81. Wortfetung.)

Sumoriftifcher Roman bon Rate ban Beeler.

(Rachbrud berboten.)

Und wirklich hatte fene Mitteilung den ersten Anftoß gegeben, daß Jee aus ihrer Berinnkenheit und Un-klarheit aufgerüttelt wurde, sich aufreckte und daran flarheit aufgerüttelt wurde, nich autreckte und daran ging, ihr Leben in feste Hände zu nehmen. Sie hatte in der Nacht, die jenem Tage folgte, lange und leiden-schaftlich geweint und das Leben so verzweiselt grau und trostlos vor sich gesehen, daß sie darunter zu er-sticken meinte. Aber als dann der Worgen andrach, war sie mit dem unverwisstlichen Mut der Jugend ent-schlossen daran gegangen, den Kampf mit diesem Leben aufzunehmen und es, so weit es in ihrer Krast stand, heller und lebenswürdiger zu gestalten. Und da die Hoffnung, diese hilfreichste und treueste Kreundin der Jugend, neben ihr schrift und ihr, ie wei-

Freundin der Jugend, neben ihr ichritt und ihr, je weiter die Zeit vorwärts eilte, immer tröstender in das Berz sang, daß es nur eine Wartezeit sei, die sie in ihrer unbegreiflichen Torheit über sich heraufbeschworen habe, wurden ihre Augen dabei wieder hell und ihr Serz fröhlich und das Leben schien ihr nicht nicht grau und in-haltslos, sondern trot seiner Einförmigkeit und Stille

wieder lieblich und reizvoll.

So war der Winter ins Land gekommen und in Frau Mindens Berg begannen fich neue Gorgen gu regen. Fee war nun alt genug, um in die Welt geführt zu werden, man durfte ihre aufblühende Jugend nicht länger in dieser ländlichen Einsamkeit verschließen. Das Kind, das einzige, was ihr geblieben war, durfte nicht unter den Sorgen und Schmerzen leiden, die auf dem Haufe und auf ihrer Mutter lasteten. Jugend ver-langt ihr Recht. Und violleicht gelang es ihr mit die-sem Mittel, auch ihren Mann allmählich wieder in den Bannkreis der Familie und des soliden Lebens zu ziehen. Fee war ja immer seinz zugänglichste Stelle gewesen und es bedurfte gewiß nur einer Erinnerung an seine Baterpflichten ihr gegenüber, um ihn auf den richtigen Beg und wieder in aute Gesellschaft zu führen. Sie versuchte es, aber ohne jeden Erfolg. Er blickte

noch finsterer als zubor.

"Ich bin kein richtijer Besleiter mehr für unser Kind. Das is alles vorbei. Laß mi in Anh! Wenn du sie auf'n Heiratsmarkt schleppen willst, dann tu's allein, oder, da du 'ne Schwiegertochter mit so jroßem Schachertalent host, sieb sie der zum Berkauf mit! Phui Deiwel, neel Wein Joldsafan, mein saud'res klujes Kind! — Aber das wird sich schon selbst schützen!"

Es war, als wenn c3 ihn vaden wollte mit der alten, heißen Liebe für seine see. Ach, was er manch-mal für eine Sehnsucht nach ihr battel Aber solch ehrlofer, alter Lump wie er befaß kein Recht mehr, sich an feinem broven, ehrlichen Rind zu erfreuen. Er ging bergab, er war zu nichts mehr nut als nur noch zum Saufen. Da vergaß er doch meiftens, daß et nichts mehr wert fei. daß er mit ber Sundsfötterei seiner Jugend fich die Schinder und Erpreffer auf den Sals geladen hatte.

Wie eine freisende Grantheit fogen folche Gedanken in seinem hirn und überwucherten alles andere. Die fixe Idee seiner moralischen Entartung beherrschte ihn so vollkommen, daß nichts anderes daneben Raum sand. Immer ging die hinter ihm her und geißelte ihn. Es war eine Stelle in seiner Seele getroffen, aus der sich die Hand des Wahnsinns aufrectte, und keiner fand die richtige Waffe, um siegreich dagegen zu kömpfen, denn keiner sch und wußte, wo des Ubels Burgel saß. Nur Frau Minchen, und die war zu schwach, um die Geister zu bannen, die sie in ihres Herzens Unschuld und Unerfahrenheit felbst heraufbeichworen hatte.

Seufzend mußte sie erkennen. daß selbst der Sin-weis auf Jee bei ihrem Mann nichts nurte. Da konnte nur der liebe Gott helsen! In kindlichem Bertrauen legte sie all die schweren Sorgen und Nöte also still in die Hände des großen Walters, und machte sich dann daran, die kleinen selbst auf die alten, schwachen Schultern zu nehmen. Die waren im Laufe dieses Jahres wirklich recht alt und ichwach geworden. Benn fie an Balle und Gesellschaften dachte, überkam fie eine grenzenlose Müdigkeit. Aber es mußte sein, es war ihre Mutterpflicht, und es kamen ihr jeht oft Gedanken, daß sie in früheren Jahren dieser Mutterpslicht gegen Fee nicht genug getan habe, da mußte sie wenigstens jetzt das Mögliche leisten; besonders da sie im vorigen Winter mit Ludovika eine nie ermüdende Vallmutter gewesen, hätte sie sich ja totschämen müssen, wenn sie bei dem eigenen Kinde versagte! — Ach ja, im vorigen Jahre, — wie viel frischer und elastischer war sie da, und jest auf einmal ganz alt und zusammengefallen! Die Sorgen, die Sorgen!

Aber Fee durfte unter denen nicht noch mehr lei-den, als sie doch wohl schon heimlich tat. Ja, ja, eine wußte von der anderen, doß und warum sie sich grämte, aber beide vermieden es, ihre gemeinsamen Sorgen zu berühren, um nicht den anzuklagen, der sie ihnen bereitete, den armen, lieben Mann und Bater!

"Bir müffen jett an beine Toilette denken, Fecchen! Du wirst nun auf Bölle gehen", leitete Frau Minchen ibre Plane zaghaft ein.

Fee machte große, erichreckte Augen, dann lachte fie und schüttelte ben Ropf. "Um Simmels willen, Mutter-chen, fomm' mir nicht damit. Ich habe nicht die leiseste Luft, in festlichen Gewändern den Reigen zu schwingen, und du siehst mir auch nicht danach aus, als wenn du dein Glück darin sähest. Ballmutter zu spielen. Schenken wir uns das noch ein Jährchen, bis ich rasende Sehnsucht danach verspüre."

Die Mutter sah mit zwiespältigen Gefühlen in das rosige, lachende Gesicht. Das ging doch nicht, die Jugend verlangte ihr Recht, — aber wenn sie es nicht verlangte, war fie eigentlich beilfrob. Gie parlamentierte roch ein Weilchen im Gesihl ihrer Pflicht, aber als Jee beim Kopfschütteln und Abwehren blieb, gab sie nut einem behaglichen Seufzer nach.

Aber möchtest du nicht irgend etwas anderes, das bir Bergnügen macht? Dent mal nach Rind: ber Winter ift so lang und hat so endlose Abende, und immer mit mir alten, triibseligen Frau allein, - bas ift doch schrecklich!"

Dahinter ein ichwerer Seufzer, einer, in dem nichts bon Behaglichkeit, sondern nur eine Laft bon Gorgen und Rummer, eine tiefe Trauer um Bergangenes und

Berlorenes lag.

Tee hörte und verstand ihn. Die arme Mutter! Wie fie fich berändert hatte, wie alt und traurig fie aus-Am Ende brauchte die eber Anregung und Aufbeiterung als fie, deren Leben vollkommen von tuchtiger, förperlicher Arbeit und heimlichem Denken und Träumen ausgefüllt war. Im Gegensatz zu Mutters überlegungen dachte sie, daß das Alter sein Recht verlange, das von außen kommende, ihm von dem Leben da draußen Jugetragene. Sie tat ja, was sie konnte, um Mutters Tage zu verschönern und sie anzuregen, aber Mutters Begriffe von Anregung waren ftets von den ihren fo verschieden. Es gab kaum einen Weg, auf dem sie richtig ausammentrasen. Mutter brauchte entschieden Zerstreuung, um von ihrem Grübeln abgezogen zu werden. Bas founte man nur tun?

Salt, da hatte fie es. Gerade heute ftand in der Zeitung eine Aufforderung zum Abonnement auf zwölf Klassifer-Aufführungen, und Mutter war früher immer to gern ins Theater gegangen! Das war das Richtige.

"Ach wo, gar nicht ichrecklich", wehrte sie Mutters Alage ab. "Zu Hause ist's immer schön. Aber wenn du mir alle Herrlichkeiten der Welt auffordernd an-bietest, dann hätte ich doch einen Bunsch. Wir wollen auf die Rlaffikerborftellungen im Theater abonnieren, die wirden mir viel Freude machen und dir auch. Das genießen wir gemeinsam und hofen uns dabei hundert chone, große Gedanken und Fragen, über die wir hin-terher tagelang plaudern und streiten können. Ist das nicht eine reizende Idee?"

Frau Minchen fand nun zwar klassische Borstellungen grenzenlos langweilig. Sie liebte Stücke, die in vornehmen Kreisen spielten, in denen man moderne, clegante Toiletten sehen konnte, und wo die Liebenden sich unbedingt kriegten, alles Dinge. die in klassischen Stiiden fast nie klappten. Aber immerhin, wenn Fee fich das wünschte, brachte fie ihre Reigungen gern jum Opfer, und fo ftimmte fie freundlich gu.

"Ja, da haft du auch recht, Teechen; das wollen wir denn man. Gleich morgen tann der Stellmacher in die

Stadt fahren und Blate bestellen." Sie selbst fuhr nicht mehr gern in die Stadt. traf fie jedesmal und iiberall auf Ludovifa, und feitdem sie dieser die Geldsorderung abgeschlagen hatte, grüßte sie nur noch so von oben herab und kam nicht einmal zu ihr heran, so daß sie als Schwiegermutter sich ordentlich vor den Leuten, die das sahen, generen mußte. Das war das Befte an den klaffischen Borftellungen, daß die Ludovika in die nicht gehen würde. Der war das auch zu langweilig, gerade so wie ihr. Ach, wie fich die Zeiten verandert hatten! Benn ihr das im borigen Sahre jemand gesagt hätte. daß sie sich nach kaum awölf Monaten darüber freuen würde, wenn sie Ludovita nicht fähe!

Fee hatte ihren Theaterwinich ichon nach swei Tagen wieder vollständig vergessen. Sie war bei Tante Berta gum Befuch gewesen, und diese batte erzihlt, daß Rolf jett in Berlin studiere und sich dort sehr wohl Er habe einen großen Umgangefreis, mache viel Gefellschaften mit und amufiere fich fo ausgezeichnet wie noch nirgends sonst. Letteres eine von Tante Berta frei hingugedichtete Bemerkung, die dem wirklichen In-halt des Briefes sehr widersprach, aber die von ihrer Erfinderin beabsichtigte Birkung, Tee zu bennruhigen und ihr den Wert des Berichmöhten im begehrenswer-

ten Lichte au geigen, vollkommen erfüllte. Wees Toge und Rächte waren seitbem nicht mehr fo gefestigt zufrieden wie vorher. Sie war aufgeregt und gedankenberloren in buntem Wechiel, hörte kaum, was man an ihr fprach, und antwortete berfehrt, und war durchaus nicht angenehm berührt, als die Mutter eines

Morgens sagte: "Na, denn müssen wir uns heute man beizeiten fertig machen zum Theater. Seut ift ja die erfte Borftellung. Auf'm Zettel stehen lauter anständige Namen, Prinzens und Grafens, aber ich glaub' doch, daß es ein sehr trauriges Stück ist. Sie kriegen sich nicht, und das kann ich mal nicht leiden. Ich denk', Feechen, du ziehst dein Weißes an, das steht dir am besten, und wenn du den großen Bels umnimmft, dann wird es dir auch nicht zu falt sein, heut ist tein so fcarfer Wind."

"Ja", sagte Fee mechanisch, — "nein, der Wind ist nicht scharf. Das weiße Kleid, ja, Mutterchen, — nein, zu kalt wird es mir nicht."

Was das für ein Stiid war, in bem Prinzen und Grafen spielten und das Liebespaar sich nicht friegte, wußte sie gar nicht. Es war ihr auch gleichgültig. Tante Berta hatte icon wieder einen Brief von Rolf erhalten, in dem, wie sie erzählte, noch mehr von Bergnügen und Wohlbefinden stand. Er sang Duette mit der Tochter einer Jugendfreundin seiner Mutter, und war begeistert von diesen Musikubungen, - erzählte Tante Berta.

Fee hatte die Empfindung, als wenn Duettfingen etwas fehr Gefährliches und Vertrauliches wäre, etwas, das alte Erinnerungen auslöschen und neue Gefühle erweden könne, und war infolgedessen durchaus nicht in rosiger Stimmung und voll Interesse für Dinge, die außerhalb des bösartigen Duettfingens lagen, aber tropdem zog sie das weiße Kleid an, das ihr sehr gut stand, und band darüber den dicken Pelz, in dem sie nicht frieren konnte, und fuhr gedankenberloren mit ber Mutter nach der Stadt, ins Theater, um sich Anregung und Unterhaltungsstoff für die langen Winterabende

Frau Minchen fand es nun doch wieder im Theater febr hibich, auch ichon ohne Borftellung. unter all den gut angezogenen Leuten und bei dem Geichwirr der Stimmen und dem Rascheln der Kleider. Es var doch Anregung. Sie vergaß für den Augenblick beinabe all ihre Gorgen, bekam einen vergnügten Ausdruck im faltenreichen Gesicht und sah sogar mit heim-lichem Stold, daß ihre Fee ringsum Aussehn erregte und anscheinend gesiel. Ratürlich lange nicht so, wie damals Ludovika, natürlich nicht, — mit deren Schön-heit konnte ihr rothaariges Mädchen sich nicht messen!

Frau Minchen seufste, ihre Augen verdunkelten sich, und sie nahm schnell den Theaterzettel vor.

"Romeo und Julia, Feecken. Sieh bloß den lan-gen Rebbel von Bersonen!" wandte sie sich an Fee. Die zucke zusammen und griff hastig nach dem Bettel.

"Romeo und Julia!" Plötlich überflutete fie wieder jenes wunderliche, rätselhafte Empfinden, das damals ihre Zunge gebunden, als Rolf mit heißbittenden Augen und Worten vor ihr stand. Romeo und Julia! Taß es gerade das sein mußte! Keine Ahnung hatte sie davon gehabt. Aber nun wurden doch ihre Augen groß und weit, ihr Herz schlug und ihre Wangen glühten.

Schon ging der Borhang auf, und interessiert wandte

fie fich der Bühne gu.

Sinter ihr noch einmal ein leises Klappen ber Logenzür, ein vorsichtiger Tritt, dann wurde der neben ihr noch freistehende Plat von einem Herrn in Uniform eingenommen.

Ganz flüchtig fah fie es nur, ohne in der Dunkelheit einen richtigen Eindruck zu erhalten, auch ohne Intereffe, denn dieses war von den Borgängen auf der Bühne gesesselt. Sie wartete, wartete auf Korte, die unvergessich geblieben, die wie ein Zauberbann über ihrem Leben geschwebt hatten, und dabei übersiel sie eine eigentümliche, beängstigende Unruhz, die nicht allein von innen, von ihrem Warten her, sondern von irgend einem äußeren Einsluß zu kommen schien. Es zog und derrte an ihr, es brannte auf ihrer Wange, — sie wußte derrte an ihr, es branche fie fiihlte es. (Fortsehung folgt.)

## Erinnerungen an Kronftadt.

Bon Baul Bichorlich.

Das schöne Land Siebenbürgen ist bisher von seiten der Reichsdeutschen im ganzen recht wenig besucht, ja, man kann ruhig sagen, becnachkäsigt worden. Das ist aus drei Gründen erstaunlich: einmal gehören die transspldanischen Alpen zu den schönsten Partien Europas und auch im Junern des dügelkandes liegen Städtchen und Dörfer oft malerisch an Flüschen oder Berghängen, dann sind es deutsche Brüder, die wir in großer Zahl und in den angesehensten Stellungen dort unten treszen, so daß also auch der, welcher kein Magharisch versteht, überall in Siebenbürgen ohne weiteres durchsommt, und schießlich: dis zum Kriegsausbruch ließ sich in Siebenbürgen sehr billig leben. Besonders in den transssplumischen Alpen, wenn man von berühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wenn man von berühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wenn man von berühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wein man von derühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wein man von berühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wein man von berühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wein man von berühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wein man von berühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wein man von berühmteren Kurstätten wie etwa der "Hohen, wein Man von des gerade nicht kullig fand. Und doch, wie selten die ich auf wiederholten Banderungen im Gebirge einmal Reichsdeutschen begegnet!

Manche werden zar nicht wissen, daß das im österreichischungarischen Heecesbericht genannte "Brasso" nichts anderes als das zute alte Kronstadt ist. Woher sollten sie auch? Wer kennt alle ungarischen Bezeichnungen für gutdeutsche Siederungen aus alter Zeit? Wir kennen Klausenburg, aber nicht Koloszbar, Hermannstadt, aber nicht Raghizeben, Karisburg, aber nicht Ghula sehervar. Wir haben auch keinerlei Veranlossung, diese alten beutschen Städtenamen ungarisch auszusprechen, denn wir sind keine Magharen. (Wer aber die magharische Bezeichnung sür Kronstadt gebrauchen will, der preche wenigstens richtig: "Brassch", und nicht, wie man es gelegentlich hört, "Brasso"). Derm gerade durch ihre klangbollen historischen Kamen haben sich diese alten Sachsenanssiebelungen in unser Gedächnis geprägt.

Bon ben hübschen Städten Siebenbürgens ist Kronstadt ganz entschieden die schönste. Zwar liegt auch Sermannstadt schön, da die mächtige Kette der transsplvanischen Alpen der Stadt einen prächtigen Sintergrund verleiht, aber das Gelirge ist immerhin noch 25 Kilometer entsernt und Hermannsstadt selber ruht inmitten einer großen Ebene. Kronstadt dagegen schmiegt sich in die Falten des jäh ansteigenden Gebirges hinein und ist eine richtige Wald- und Bergstadt. Gerade ihre schöne, sast romantische Lage ist es, die ihr jeht gefährlich wurde und die Stadt, die überdies von der rumänischen Grenze nur 21 Kilometer entsernt ist, zur leichten Beute der

romanischen Ginbringlinge machte.

Eine Beruhigung wird es für alle sein, die Kronstadt kennen, daß die Stadt keiner Beschießung ausgesett war und nicht durch Zerstörung gekitten hat. Es wäre wirklich jammerschade gewesen um die alte Kirche, diesen imposanten gotischen Bau aus den Jahren 1385 bis 1425, an dessen äußeren Chor keute noch die zwölf Apostelksguren das Entzücken jedes Beschauers bilden, während die Orgel mit ihren 4060 (1) Pfeisen, den Buchholz in Berlin erbaut, mit ihrem Registerreichtum kaum ihresgleichen hat. Ebenso stellt das Nathaus aus dem Jahre 1420, das im Laufe des 18. Jahrhunderts einmal ernenert wurde, ein Denkmal deutscher Baukunst und alten gebiegenen Geschmads dar, das in dieser lehten Ede Westeuropas doppelt starf auf ieden Beschauer wirkt. Da sind auch noch die Türme und Basteien, don den Zünsten erbaut und

mit iconen Spruchen gegiert.

Sohe und eble Erinnerungen haften für uns Deutsche an Kronftadt. Demfelben Orben ber beutichen Ritter, ber auch im Baltenland feine ftarte gibilifatorifche Rraft bewies, berlieh König Andres II. im Jahre 1211 "in frommem Gebächtvis feiner Borfahren und in beigem Berlangen, nach bem zeitlichen Dafein bas ewige Leben zu gewinnen" bie Terra Borza, die er ausbrüdlich als deserta und inhabitata (verloffen und unbewohnt) bezeichnete. hier verteibigte ber Orben die Grenze bes Ungarlandes gegen die heidnischen Rumaner. Eift durften die Ritter nur hölzerne Raftelle bauen, später auch steinerne. Deutsche Kolonisten bestellten ben Bo-ten und entwidelten regen Gewerbesleiß. Im Jahre 1283 Schentte ber Ungartonig die beutsche Rolonie im Burgenland an ben Papft (Sonorins III.). Gie blühte unter eignen Brafen weiter empor und bereinigte fich fpater mit ber beuts fchen Rolonie ban hermannstadt. Aber bie Gingelheiten jener Beit wird febr mangelhaft unterrichtet, nur bag biefe Deutfchen nicht unerhebliche Borrechte hatten, wiffen wir guberfäffig. Im 14. Jahrhundert, durch die ungarischen Könige aus bem Saufe Anjou burch Berleihung bes "Burgenlander Bribilegiums" besonders begünftigt, tonnte Kronstadt in Gewerbe und Handel mit Städten wie Nürnberg und Angeburg wetteifern.

Biel verbankte Aronstadt seinem "größten und geseiertsten Sohne", dem Resormator des Sachsenlandes, Johannes Honterus (1498—1549), der auch die erste Buchdruckerei nach Siebenbürgen brachte. Er war selber in Wittenberg gewesen und als Luther später das Resormationsbücklein des Honterus las, soll er ausgerusen haben: "Das ist wahrlich ein Apostel, den der Herr dem Ungarland erweckt hat!" Durch diesen Mann wurde das ganze Sachsenland, von Bistrit die Kronstadt, dem Augsburger Bekenntnis gewonnen.

Richt zuleht die Bewohner Kronstadts waren gemeint, wenn im Laufe des 14. und 15. Jahrhunderts die ungarischen Könige die opfervolle Hingabe und Trene der Sachsen immee wieder anersennen und lobend erwähnen. Sie werden sogar einmal ein "Juwel im heiligen Diadem unseres Landes" genannt.

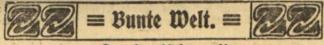
Auch unter Krieg und Best hatte Kronstadt zu leiden gehabt. 1610 wurde die Stadt vom Fürsten Gabriel Bathork zweimal belagert, ohne daß es ihm gelungen wäre, sie zu nehmen. Als Siebenbürgen an die Krone der Habsburger kam und der kaiserliche General Karassa 1688 Kronstadt bestehen wollte, erhoben sich die Bürger, umsonst freilich, denn der Ausstand wurde blutig niedergeschlagen und zahlreiche Bürger mußten zum Kichtplat wandern. Im 18. Jahrhunder wütete wiederholt die Best in der Stadt, einmal auch ein großer Brand. Auch die Kussen haben Kronstadt einmal besieht, im Jehre 1849 nach einem Gesecht zwischen Ssterreichern und Ungarn.

Gleich wenn man nach Kronstadt hereinsommt, fällt das Denkmal in die Augen, das dem Andenken Arpads gewidmet itt, des ersten Grohsürsten der Magharen, der gegen Ende des E. Jahrhunderts Ungarn und Siebendürgen eroberte und der Khnherr der Ohnastie wurde, die zunächst auf dem ungarische uKhron sas. Witten aus einem der steilen und bewaldeten Gebirgsrüden grüßt es herans und von jedem Bunkt der Stadt kann man es sehen. Es kann krop seiner mächtigen und dach schönen Form nicht auskommen gegen die allehrburdigen deutschen Bauten, der allem nicht gegen das Ratdaus, das zu den schönsten Architekturarbeiten aus alter Zeit gehört.

Bährend so Deutschtum und Magharentum auch nach auchen hin kräftig repräsentieren, arbeitet das Rumänentum mehr im stillen. Bon den 37 000 Einwohnern der Stadt sind 10 000 Deutsche, 14 000 Magharen und 12 000 Rumänen. Die lehteren wohnen hauptsächlich in der oberen Vorstadt zussammen und sehen sich durchweg aus sogenannten kleinen Leuten zusammen. Dieser dom der übrigen Stadt durch Lage. Bauart wie Bevölserung deutsich geschiedene Stadt durch Lage. Balachei und Bulgarien in früheren Jahrhunderten der rusen worden sind. Die Sachsen nennen sie darum auch die "Baldschei" und die Magharen sagen "Bolgarszeg" (Bulgarenwinsel).

Durch seine Lage ist Kronstadt ein berusener Durchgangs- und Stapesplatz für einen Teil des abendländischen Handels. Bis heute ist es, wenn inzwischen auch der orientalische Handel andere Bahnen eingeschlagen hat, durch seine 1ege Verbindung mit der Walachei die bedeutendste Handelsischen Gelbst der rumänisch-ungarische Zollkrieg in den achtziger Jahren konnte der fleizugen Stadt wenig anhaben. Eine große Zahsen industrieller Unternehmungen, die man auf dem Weg nach Bukarest don der Bahn aus sehen kann, zeigt, daß der alte Unternehmungsgeist auch heute ungemindert sortlebt.

Habt. Wer einmal auf dem Schuller (1804 Meier) gestanden und ins Burzenland hinabgeschaut hat oder wer im benachbarten malerisch gelegenen Rosenau und in der Törzburg gewesen ist, der wird das Land in sein Herz geschlossen haben. Rachdem seht die Rumänen in die Stadt eingezogen sind, werden sie vielleicht eine große Intäuschung erseben. Denn der rumänische Teil der Bevöllerung gerade von Kronstadt hat sich mit den Magharen im allgemeinen recht gut gestanden und dürste sich von einer Anderung der politischen Berhältnisse nichts versprechen. Die Aufnahme der "Sieger" wird also schwerlich so sein, wie sie dem rumänischen Selbstbewußtsein vorschwebt.



## Aus der Kriegszeit.

Dentiche Beltfriegsbücherei und frangofifche Rriegsliteratur. Der beutiche 3bealismus bewährt fich während bes Beltfrieges in immer neuer großzügiger Beif. Bihrend die Englander und die ihnen borigen Berbundeten alle ihre gewaltigen Machtmittel aufbieten, unferen "Militacisinus" ju gerbrechen, bas Deutschtum gu ber-nichten und unsecen so gefährlich fonkurrierenden Sandel lahmgulegen, geht ein Deutscher Fabrifant bin, tauft bie famtlichen Berte eines bedeutenben Rünftlers und grundet mit ihnen ein öffentliches Deujeum in einem eigens bafür errichteten Ban. Gin anderer, ein füddeuticher Industrieller, ftiftet ein Unternehmen, das beftimmt ift, alle auf ben Rrieg bezüglichen Druderzeugniffe gu fammeln. Gur diese von vornberein wahrhaft großzügig angelegte, ausschließlich gemeinnübigen Zweden und der Offentlichkeit gewidmete "Weltfriegebucherei" ftellt er große Mittel felbftlos jur Berfügung. Da foll nichts Salbes gefcaffen werden, fonbern unbedingt erwas, bas in feiner Beife Den Bergleich mit ben aus Staatsgelbern eingerichteten ühnlichen Sammiungen gu ichenen bat, vielinehr ben um-fangreichften bon ihnen gleichwertig fein wird. Benn einmal die Beschichte bes geistigen Lebens in Deutschland mabrend biefes Krieges gefdrieben wied, wogu in der Beltfriegsbücherei das iconite Material zu finden ift, bann wird als ein charafteristisches Beichen ber auch in fo fdweren Beiten nicht aussehenben Blute beutscher Wiffenschaft und Runft angeführt werden tonnen, bag biefe Sammlung, die ein getrenes Spiegelbild ber Kriegsjahre in allen ihren fo berichiebenartigen und bielfeitigen Begiebungen bermittelt, bem ibeal-praktischen & banken eines einzelnen beutschen Mannes ihre Entsiehung und Gestaftung verdankt. Bo bie Bibliothet einmal bauernd Unterfunft findet, ift noch unbestimmt; borläufig bat fie ihren Arbeitsfig in ber Botsbamer Strafe 121 in Berlin. gu wünfchen, daß alle Reeife bebeim und im Felbe fich burch freiwillige übersendung von Druderzeugniffen, namentlich folden ichwer erreichbarer Art: Beitungen, Beitschriften, Bucher, Flugblatter, Biafate u. a. aus bem Ausfande, Geheim- und Brivatbrude, die im Buchhandel nicht zu haben find, Bhotographien ufm., an ber Samm-Inng beteiligen, Die alles Bebrudte, foweit es irgenbwie auf bie Rricgszeit Bezug hat, an einer Stelle vereinigen will. hervorragend und auffallend vertreten ift in der Beltfriegsbucherei ichon jeht die Briegsliteratur unferer weftlichen Rachbarn: Bucher, Flugidriften, Blatate, Zeitschriften, Zeitungen, sogar eine Reihe Schutzengraben-zeitungen. Auch in dieser Beziehung stellt lich die Weltfriegs-bucherei ebenburtig an die Seite der größten amtlichen Sammlungen. Wenn es erst einmal möglich sein wird, einen vollständigen Aberblid zu gewinnen über alles, was während biefes Krieges die Druderpresse in Frankreich verlissen bat, und bies Material gu verarbeiten, dann wird man erichreden über ben ungeheuren Tiefftand ber frangofifden Bildung, des frangofifden Charafters. Rie ift ber Unterfchied gwifden romanischem und beutschem Befen icharfer in bie Erscheinung getreten als in ber Literatur biefes Rrieges. Dan febe fich nur die Ravitaturen an, die in Frankreich fo unglaublichen Eindrud zemacht und den Daß gegen uns ins Maßlose gesteigert haben. Künstlerisch sind sast alle völlig wertses; einen Danmier wie 1870 haben die Franzosen diesmal nicht ins Feld zu führen. Eine Riedrigfeit und Robeit der Gefinnung, eine Dummbeit und Borniertheit, eine Schamlofigfeit der Seele fprechen baraus, bor benen wir nur ben Ropf ichutteln tonnen. Das beleibigt uns nicht, bas entruftet uns auch nicht mehr; aber die Schamrote treibt es und ind Geficht, daß es Mitmenfchen find, Die fo tief finten fonnten. Bang erstaunlich ift bie 3bienarmut! Immer wieber manbelt man bie gleichen Motive ab, wobei nur einer ben anderen an Bintrünftigleit ober an einer ebenfo wiberwartigen Gentimentalität gu übertrumpfen jucht. Bu einem ber affertraurigften biefer Dachwerle, fowohl in lünftlerifder wie in moralifder Sinfict, bat ein Anatole France oas Borwort geschrieben. Bas bier fiber bie Karitaturen gefagt ift, gilt Bort für Bort auch für Die fogenannte icone Literatur, die vielleicht noch bezeichnender ift für den geringen Bilbungsgrad des frangofichen Bolles. Es braucht taum noch erwährt zu werden, daß die große Zahl der bier zusammengedrachten frangöfischen Schmabidriften Surchweg eine nicht minder beutliche Sprache rebet. Dan Sarf ber Beltfriegsbucherei befonberen Dant bafür wiffen, bag fie durch eine fo vollftandige und füdenlofe Sammlung ber frangofifden Briegafiteratur gu einer richtigen Einschabung ber beutigen frangofifden "Rultur" und "Lunft" wefentlich beitragt.

Die neuen Londoner Berduntelungsvorschriften gegen Beppelinangriff. Gin ironischer Zusall wollte es, daß die in wechenlanger Arbeit und unter Zuzichung ganzer Bataillone der verschiedenartigiten Sachverständigen ausgearbeiteten reuen Londoner Verduntelungsvorschriften gegen Luftangriffe genau einen Tag vor dem jüngsten großen Zeppelinangriff in Kraft traten. In dieser Verordnung wurde bestimmt, daß alle

im Freien befindlichen Lichter, Die bieber in und um London noch brennen ducften, ausgelöscht werben mußten, mit Musnahme gang weniger Lichter, die von der Militarverwaltung befondrers bezeichnet murben. Aber auch diefe Lichter mußten in ihrer Leuchtfraft auf bas möglichfte Minbestmaß beschränft "erben, fo bag "nur ein gedampfter und abgeblenbeter Schein auf den Boden zu fallen bermag." Die Lampen in den Bohnungen, beift es weiter, muffen fo gefchutt werben, bag nur bochftens ein nebliger Schimmer nach außen zu bringen bermag und weber bas Aflafter unterhalb ber Fenfter noch bie Band eines anderen Gebäudes zu erbliden ift. Hierfür find zwei Methoden bestimmt. Erstens schwarze Borhange, die ben gangen Fenftecrahmen berbergen. Zweitens ein Lampenfdirm, ber eine Berteilung ber Strahlen in größerem Umfreise unmöglich macht. Weiter wurde auch die Beleuchtungsborfdrift für bie Wagen verschärft, die fich nicht mehr mit Mattscheiben bor den Laternen begnügen dürfen, sondern bunkles, womöglich schwarz gefärbtes Glas um die Beleuchtringskörper tragen müssen. Endlich wurde mit besonderem Nachbrud bestimmt, daß die Berdunkelungsvorschriften für Private auch für die Wohnungen in den Hinterhäusern gelten, damit tein feindliches Flugzeug die Lage und Geftalt der Gebäude erspähen könne. Bohl niemals wurde die Arbeit einer Kommiffion fo schnell als böllig zwedlos erwiesen, ba bereits 24 Stunden nach Infrafttreten diefer Unmenge von Verschriften London einen Zeppelinangriff erlebte, der in seiner Gewalt und seinen zerstörenden Wirkungen alle früheren Unternehmungen dieser Art noch übertraf.

Doppel-Briegseben in Franfreich. Bahrend es in ber ersten Kriegszeit nur zu ganz besonderen Ausnahme-erscheinungen gehörte, daß eine Frau infolge falscher Tot-sagung ihres im Felde stehenden Gatten eine zweite Ehe fchlog und fo gegen ihr Wiffen doppelt verheiratet war, haben biefe Falle, wie ber Barifer Berichterftatter bes "Daily Chronicle" in einem Auffeben erregenden Artifel melbet, in Frankreich berartig zugenommen. daß fie nunmehr einen ziemlich ftart berbreiteten neuen Typus bes Familiendramas barftellen. Go wird von einer Bariferin ergablt, die burch bie frangöfische Beeresleitung bie Mitteilung erhielt, daß ihr Mann gefallen fei. Rach Berlauf einiger Monate heiratete bie Witme ihren Schwager, und erft jest ftellte fich beraus, daß ber vermeintlich tote Gatte nur eine Zeitlang verschollen acwesen war und fich auf ber Rudreise befindet. Ahnliche Fälle merben neuerbings faft bon ber gefamten frangöfischen Breffe berichtet. So erzählte die "Liberte", daß in einer franzö-fischen Gemeinde in der Nähe des Kanals zwei Krieger-frauen heirateten, nachdem sie die amtlich beglaubigten Bapiere über den Kriegstod ihrer Gatten erhalten hatten. Doch Las Glud ber neuen Chen mabrte nur furge Reit, nach einis pen Wochen erfchienen die totgefagten Manner, die fich schweren Operationen hatten unterziehen muffen. merkwürdig ift die Gefchichte eines bretonischen Golbaten, beffen burch einen Granatfplitter fortgeriffener Arm auf bem Solachtfelb gefunden worden war. Da an dem Armel die Grfenningsmarke gefunden wurde, fandte man der Frau tiefes Golbaten bie amtliche Tobeserffarung und gab ihr gugleich die Erlaubnis, fich nen zu verehelichen. Diese Erscheis nungen, die nicht gerade geeignet find, die geordneten Buftanbe bes Familienlebens, wie fie im Rriege doppelt geforbert werben muffen, herzustellen, werfen das grellfte Licht auf die Leichtfertigkeit des frangofischen Kriegserkennungsdienstes und ben Mangel an ausreichender Organisation.

Der Motorleichenwagen. Eine der merkwürdigsten Kriegeserscheinungen ist die Einführung des Motorleichenwagens in Mailand. Da gegenwärtig in Norditalien die Pferde äußerst selten und die Kuttermittel unerschwinglich sind, faßten die Stadträte von Mailand, wie das "Journal des Debats" zu berichten weiß, den Entschluß, die Pferdegesvanzlei Lei Leichenbegängnissen durch Motorkraft zu ersehen. Bister wurden drei Autonobilgestelle zur Besörderung den Sätzen sonstruiert, und ein Mailander Architest zeichnete die Pläne für die Ausgestaltung der Bagen, die "außersordentlich elegant sind und auf diese Weise sowohl das technische wie das ästhetische und das resigisse Empfinden mitseinander versöhnen." Borläusig soll diese Art der Leichentesörderung im Automobil während eines Jahres ausrechtserhalten werden. Der Betrieb selbst gehört einer privaten Gesellschaft, der durch den Nailänder Stadtrat allmonatlich ein zehnmaliger Dienst jedes Wagens für den Preis von

10 Lire zugefichert wurde.